LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2017 | 29 SEPTEMBER 2017 | EDITIE NO. 20

INHOUD PAGINA

Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afl. 85,.

Losse nummers Afl. 6,.

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Ministerie van Justitie

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 19 september 2017 behorende bij EJ nr. 1023 van 2017 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is Henry Albert Nortan, geboren op 31 januari 1933 in Suriname, onder curatele gesteld met benoeming van zijn zoon Ronald Albert Nortan als curator.

De curator,
R.A. Nortan

WIJZIGING VAN DE HANDLEIDING VOOR DE TOEPASSING VAN DE RIJKSWET OP HET NEDERLANDERSCHAP 2003 TOEGESPITST OP HET GEBRUIK IN ARUBA

Een wijziging van de Handleiding voor de toepassing van de Rijkswet op het Nederlanderschap 2003 toegespitst op het gebruik in Aruba, heeft plaatsgevonden. Het wijzigingsbesluit is geplaatst in de navolgende uitgave van de Nederlandse Staatscourant:
Stcrt. 2017, nr. 52210

De integrale versie van de Handleiding is te vinden op de website: www.wetten.nl

BEKENDMAKING

DE KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA maakt bekend dat conform het bepaalde bij art. 19 van de Kiesverordening Kamer van Koophandel en Nijverheid het tijdvak voor de

KANDIDAATSTELLING

met betrekking tot de verkiezing van de leden van de Kamer is vastgesteld van 1 t/m 14 november *2017.*

De wegens periodieke aftreding ontstane vacatures zijn respectievelijk als volgt:

KLEINBEDRIJF
1 (één) lid – termijn 1 januari 2018 t/m 31 december 2020
GROOTBEDRIJF
2 (twee) leden – termijn 1 januari 2018 t/m 31 december 2020

Gedurende voornoemd tijdvak van veertien (14) dagen kunnen ter Secretarie der Kamer op werkdagen van 09:00 uur ’s ochtends tot 12:00 uur ’s middags, kandidaten worden opgegeven door indiening van een opgave, ondertekend door tenminste vijftien (15) kie-

zers die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing waarvoor de kandidaatstelling is geschied en vergezeld van een schriftelijke verklaring van de kandidaat, dat deze bereid is de kandidatuur te aanvaarden. Elke opgave mag slechts de naam van één (1) kandidaat bevatten.

De formulieren voor opgave van kandidaten en voor de schriftelijke verklaringen zijn vanaf heden kosteloos voor de kiezers verkrijgbaar op het kantoor van de Kamer, J.E. Irausquin Blvd. 10. Inlevering van de opgave van kandidaten geschiedt persoonlijk door één der ondertekenaars.

LIQUIDATIE

AUREOLE A.V.V.

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 24 november 2016 tot ontbinding van bovengenoemde vennootschap.

De vereffenaar,
SGG Management (Aruba) N.V.
Caya Dr. J.E.M. Arends 18-A
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

JAM'S JEANS AND MORE (V.B.A.)

(in liquidatie)

Middels een aandeelhoudersbesluit van 26 juli 2017 is besloten tot ontbinding en liquidatie van bovengenoemde vennootschap per 31 augustus 2017.
Vanwege het feit dat de vennootschap geen activa c.q. baten heeft, zullen er geen uitkeringen worden gedaan.
Deze publicatie werd neergelegd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Sandra Bahamon
Siribana 17
Santa Cruz, Aruba

LIQUIDATIE

ARUHART COMMERCE AND TRADING VBA

(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is op 1 september 2017 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Janine J. de Mey
Tanki Flip 28 Z

LIQUIDATIE

HELENA A.V.V.

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekend gemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,
Orangefield (Aruba) N.V.
Watapanastraat 7, Ponton
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

LUYDENS BAR & RESTAURANT N.V.

(in liquidatie)

De vereffening van bovenvermelde naamloze vennootschap is voltooid en de naam is per 23 september 2017 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Jozef Luydens
Tamarijn 63

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van artikel 14 van de Landsverordening vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (AB 2008 no. 62)

Oprichtingen

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn opgericht:

ECO COUNTRYSIDE LUXURY COTTAGES V.B.A., gevestigd in Aruba, bij akte van 13 september 2017; verklaring van geen bezwaar van 31 augustus 2017, nr. 1741/V.B.A.

ECO EXECUTIVE TOURS & TRANSPORTATION SERVICES V.B.A., gevestigd in Aruba, bij akte van 13 september 2017; verklaring van geen bezwaar van 21 augustus 2017, nr. 1735/V.B.A.

De notaris,
H.M. Rodriguez-Taekema

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

Oprichting

De ondergetekende notaris deelt mede dat de statuten van de navolgende vennootschap, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn opgericht:

OLIVIA ARTIHOME N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 22 september 2017; verklaring van geen bezwaar van 21 augustus 2017, nr. 13546/N.V.

De notaris,
H.M. Rodriguez-Taekema

AANBIEDING STATUTEN-WIJZIGINGEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

Statutenwijziging

De ondergetekende notaris deelt mede dat de statuten van de navolgende naamloze vennootschap, bij akte ten overstaan van hem verleden, zijn gewijzigd:

FANTASY FOOD, FRUITS & FLAVORS TRADING N.V. gewijzigd bij akte van 14 september 2017, verklaring van geen bezwaar van 14 juli 2017, nr. 13521/N.V.

De notaris,
H.M. Rodriguez-Taekema

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van mij, L.R. Morales-Wix, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 20 september 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ELIZABETH ELLIOTT MURPHY, zonder bekende woon- of verblijfplaats, OPGEROEPEN om op maandag, 8 januari 2018, des voormiddags om 9:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op het door EDGAR RAYMOND CROES ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van 12 september 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken in Aruba, die het originele hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan MEXZY MAGALI LONT, zonder bekende woon- en of verblijfplaats, BETEKEND een grosse van de beschikking van 13 juni 2017 waarbij ten verzoeke van JENNIFER LOURDES ODOR, wonende in Aruba, de adoptie van Destiny Faith Marie Lont, geboren op 25 september 2011, door JENNIFER LOURDES ODOR, geboren op Aruba is uitgesproken.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 13 september 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: EDILSON URREGO PAREJO zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, OPGEROEPEN om op maandag, 8 januari 2018 des voormiddags om 09:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 in Aruba, te verschijnen teneinde op het door Luz Stella Giraldo Garcia ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 18 september 2017, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: MIGDALIA AMARO, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van 21 augustus 2017, ten verzoeke van: Sixto Ronel Daké; wonende in Aruba, waarbij: de echtscheiding tussen partijen op 26 juli 1977 in Aruba met elkander gehuwd is uitgesproken.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 21 september 2017, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: JOSE RICARDO FABIAN MONCIÓN thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van 21 augustus 2017, ten verzoeke van: Edita Filomena Lampe; wonende in Aruba, waarbij: de echtscheiding tussen partijen op 21 mei 1993 in Aruba met elkander gehuwd is uitgesproken.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING

Op 18 september 2016 heb ik, Susan J. Kelly-Kerpens, belastingdeurwaarder van Aruba, kantoorhoudende aldaar aan de Camacuri no. 2, vijfenvijftig (55) dwangschriften betekend aan - Submerible Investments Ltd. -, voorheen gevestigd in Aruba, thans zonder bekende vestigingsplaats binnen en buiten Aruba, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der Belastingen die tot het einde van de executie woonplaats kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri no. 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen TWEE DAGEN het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en/of kosten. Aangezien de vestigingsplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend is heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlanstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder,
S.J. Kelly-Kerpens

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA

(in duizenden Afl.)

Per 31 mei 2017

(Voor winstverdeling 2016)

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA EN EIGEN VERMOGEN	AFL.
Goud[1)]	247.995	Bankbiljetten in omloop	258.593
Vorderingen in buitenlandse		Verplichtingen aan ingezetenen:	
geldsoorten	1.438.842	- Overheid	106.693
Gebouwen en inventaris	12.772	- Banken	1.049.091
Voorraad herdenkingsmunten	506	- Overige	16.382
Drukkosten bankbiljetten	275	Verplichtingen aan niet-ingezetenen	853
Diverse rekeningen	8.105	Gelden in consignatie	1.812
		Diverse rekeningen	37.020
		Herwaardering goud en deviezen	135.577
		Algemene reserve en onverdeelde winst	92.474
		Kapitaal	10.000
	1.708.495		1.708.495
	=========		=========

Beleningsrente: 1%

J.R. SEMELEER
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA

1) Goud wordt per kwartaal gewaardeerd tegen de geldende marktwaarde. De herwaardering vindt plaats in maart, juni, september en december van elk jaar.

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA
(in duizenden Afl.)
Per 30 juni 2017
(Voor winstverdeling 2016)

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA EN EIGEN VERMOGEN	AFL.
Goud[1)]	247.477	Bankbiljetten in omloop	266.177
Vorderingen in buitenlandse		Verplichtingen aan ingezetenen:	
geldsoorten	1.457.061	- Overheid	133.368
Gebouwen en inventaris	13.309	- Banken	1.062.871
Voorraad herdenkingsmunten	506	- Overige	17.548
Drukkosten bankbiljetten	250	Verplichtingen aan niet-ingezetenen	377
Diverse rekeningen	7.844	Gelden in consignatie	1.812
		Diverse rekeningen	7.239
		Herwaardering goud en deviezen	134.119
		Algemene reserve en onverdeelde winst	92.936
		Kapitaal	10.000
	1.726.447		1.726.447
	=========		=========

Beleningsrente: 1%

J.R. SEMELEER
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA

1) Goud wordt per kwartaal gewaardeerd tegen de geldende marktwaarde. De herwaardering vindt plaats in maart, juni, september en december van elk jaar.

LANDSBESLUIT
VAN 16 AUGUSTUS 2017 NO. 8

DE WND. GOUVERNEUR VAN ARUBA
Op voordracht van de Minister van Volksgezondheid,
Ouderenzorg en Sport

Gelezen:

het schrijven van de Minister van Volksgezondheid, Ouderenzorg en Sport van 7 juli 2017, met kenmerk 17/0695;

Overwegende:

dat het wenselijk is mevrouw Cheryl Rosa-Fingal, Inspecteur Gezondheidszorg bij de Inspectie Volksgezondheid Aruba, aan te wijzen als ambtenaar die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de hierna te noemen landsverordeningen:
de Landsverordening kwaliteit in de gezondheidszorg (AB 2014 no. 74);
de Landsverordening verzorgingshuizen (AB 2015 no. 61);
de Landsverordening verdovende middelen (AB 1990 no. GT 7);
de Landsverordening bestrijdingsmiddelen (AB 1991 no. GT 69);
de Landsverordening uitvoering chemisch wapenverdrag (AB 1999 no. 1);
de Landsverordening op de geneesmiddelenvoorziening (AB 1990 no. GT 9);
de Krankzinnigenverordening (AB 1992 no. GT 15);
de Landsverordening besmettelijke ziekten (AB 1992 no. GT 11);
de Quarantaineverordening (AB 1992 no. GT 7);

Gelet op:

artikel 17, eerste lid, van de Landsverordening kwaliteit in de gezondheidszorg (AB 2014 no. 74);
artikel 24, eerste lid, van de Landsverordening verzorgingshuizen (AB 2015 no. 61);
artikel 9, eerste lid, van de Landsverordening verdovende middelen (AB 1990 no. GT 7);
artikel 8, eerste lid, van de Landsverordening bestrijdingsmiddelen (AB 1991 no. GT 69);
artikel 4, eerste lid, van de Landsverordening uitvoering chemisch wapenverdrag (AB 1999 no. 1);
artikel 45, eerste lid, van de Landsverordening op de geneesmiddelenvoorziening (AB 1990 no. GT 9);
artikel 7, eerste lid, van de Krankzinnigenverordening (AB 1992 no. GT 15);
artikel 46, eerste lid, van de Landsverordening besmettelijke ziekten (AB 1992 no. GT 11);
artikel 20, eerste lid, van de Quarantaineverordening (AB 1992 no. GT 7);

HEEFT BESLOTEN:

I. met ingang van heden mevrouw Cheryl Rosa-Fingal, in haar hoedanigheid van Inspecteur Gezondheidszorg bij de Inspectie Volksgezondheid Aruba, aan te wijzen als persoon belast met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de navolgende landsverordeningen;
de Landsverordening kwaliteit in de gezondheidszorg (AB 2014 no. 74);
de Landsverordening verzorgingshuizen (AB 2015 no. 61);

de Landsverordening verdovende middelen (AB 1990 no. GT 7);
de Landsverordening bestrijdingsmiddelen (AB 1991 no. GT 69);
de Landsverordening uitvoering chemisch wapenverdrag (AB 1999 no. 1);
de Landsverordening op de geneesmiddelenvoorziening (AB 1990 no. GT 9);
de Krankzinnigenverordening (AB 1992 no. GT 15);
de Landsverordening besmettelijke ziekten (AB 1992 no. GT 11);
de Quarantaineverordening (AB 1992 no. GT 7);

II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 16 augustus 2017
Y.V. Lacle-Dirksz

De Minister van Volksgezondheid,
Ouderenzorg en Sport,
C.A. Schwengle

MINISTERIËLE-BESCHIKKING
van 19 SEPTEMBER 2017
DE MINISTER VAN TOERISME, TRANSPORT, ENERGIE EN MILIEU

Overwegende:
- dat om veiligheidsredenen en met oog op de verhoging van de kwaliteit en betrouwbaarheid van het personenvervoer, bij ministeriële-beschikking, een beleid d.d. 26 mei 2016 in het leven is geroepen en later op 28 juni 2016 is uitgebreid/aangevuld;
- dat volgens de voormalige minister belast met Transport dit beleid noodzakelijk was om invulling te geven aan bestaande wetgeving;
- dat echter de beleidsregels onzorgvuldig tot stand zijn gekomen, mede gelet op het feit dat aan betrokkenen onvoldoende gelegenheid tot inspraak is geboden;
- dat de noodzaak dit beleid nog langer in stand te houden achterwege kan worden gelaten, gezien het doel van het beleid reeds is bereikt;
- dat bestaande wetgeving genoeg regelgeving biedt om zonder dit beleid, het openbaar vervoer, verder te handhaven;

Gelet op:
- Artikel 1 sub h, artikel 3, artikel 10, artikel 11, artikel 15 en artikel 16 lid 2 van de Landsverordening Personenvervoer (AB 1995 no. GT 23);
- Artikel 18 lid 3 en artikel 21 lid 7 van het Landsbesluit personenvervoer (AB 1997 no. GT 4);

Gehoord:
- De Directeur van het Departamento Transporte Publico.

HEEFT BESLOTEN:

1. Over te gaan tot intrekking van de ministeriële-beschikking d.d. 26 mei 2016 en de ministeriële-beschikking d.d. 28 juni 2016.
2. De toepassing van de landsverordening personenvervoer, behoudens de rechtens toegepaste nuances, gehandhaafd te houden.
3. Deze ministeriële-beschikking, middels plaatsing daarvan, in de Landscourant en ten minste twee (2) lokale dagbladen, bekend te maken.

Oranjestad, 19 september 2017

De Minister van Toerisme, Transport,
Energie en Milieu,
M.E. de Meza